

MP3-CD Mini Hi-Fi System

FWM582

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Käyttöopas

Manual do usuário

Εγχειρίδιο χρήσεως

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Užívateľský manuál

Návod na používanie

Felhasználói kézikönyv



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 220 – 230 V / 50 Hz
Elemes működéshoz 2xAA
Névleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény
maximális ≤ 15 W
készenléti állapotban ≤ 1 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 7.9 kg

Befoglaló méretek
szélesség 265 mm
magasság 310 mm
mélység 367 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH 87,5 – 108 MHz
MW 531 – 1602 KHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény 420 W RMS

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

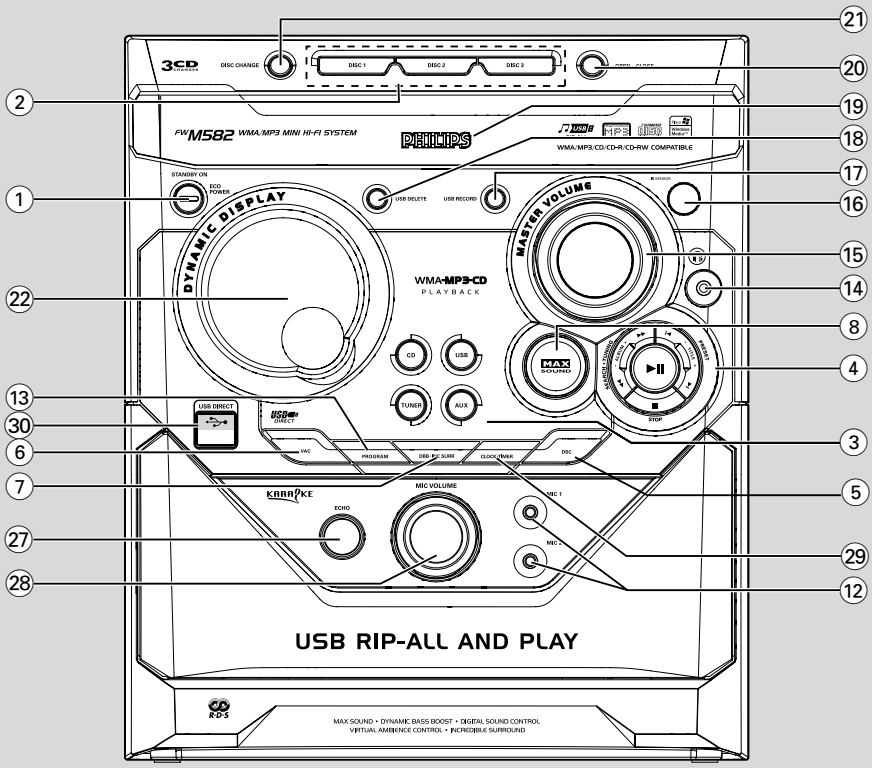
SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chránite pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation.



DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstråling, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisipuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

DEMO MODE

To turn ON

Press & HOLD



button

for 5 seconds

To turn OFF

Press & HOLD



button

for 5 seconds

PLUG & PLAY -for tuner installation

1



Plug in the unit

2



Follow instructions
in the display

3



Press "PLAY"

Suomi ----- 6

Português ----- 32

Ελληνικά ----- 58

Русский ----- 88

Polski ----- 114

Česky ----- 141

Slovensky ----- 167

Magyar ----- 195

Suomi

Português

Ελληνικά

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

Általános tudnivalók

A készülékkel szállított tartozékok	196
Tanúsítvány	196
Környezetvédelmi szempontok	196
A biztonságra vonatkozó tudnivalók	196–197
A fejhallgató biztonságos használata	197

Előkészületek

A hátoldalon lévő csatlakozók	198–199
Tápfeszültség	
Az antennák csatlakoztatása	
A hangfalak csatlakoztatása	
További csatlakoztatási lehetőségek	199
USB készülék vagy memóriakártya csatlakoztatása	
USB-vel nem rendelkező készülék csatlakoztatása	
Az elemek behelyezése a távirányítóba	200

Kezelőgombok

A készülék és a távirányító kezelőgombjai	
.....	201–202

Alapműveletek

Programozás csatlakoztatáskor	203
Bemutató mód	204
A rendszer bekapcsolása	204
A rendszer átkapcsolása készenléti módba ...	204
A rendszer átkapcsolása energiatakarékos készenléti módba	204
A kijelző fényerősségének beállítása	204
Hangerőszabályzás	204
Hangnavigáció	205
MAX hangzás	
VAC (Virtual Ambience Control)	
DSC - Digitális hangszínszabályzás	
DBB - Dinamikus basszuskiemelés	
Incredible Surround (Körülölelő hangzás)	
Karaoke	205

CD/MP3-CD/WMA-lejátszó

Lejátszáshoz használható lemezek	206
Az MP3-CD-ről	206
A lemezek behelyezése	206–207
Lemez lejátszása	207
Lemezek kicserélése lejátszás közben	207
Kívánt műsorszám/dallamrész kiválasztása	207
Kívánt album/műsorszám kiválasztása (csak MP3/WMA lemez esetén)	207
Különböző lejátszási módok: SHUFFLE és REPEAT	208

Számok beprogramozása	208
A program törlése	208

Rádióadás vétele

Hangolás rádióadókra	209
Rádióadók beprogramozása	209–210
Automatikus programozás	
Kézi programozás	
Hangolás egy beprogramozott rádióadóra ...	210
RDS	210

Külső hangforrások

Külső eszközök csatlakoztatása	211
USB tömegtár készülék használata	211–212
Rippelés funkció	213
Tuner felvétel időzítőjének beállítása	214
Az időkapcsoló kikapcsolása	
Az időkapcsoló bekapcsolása	
A beállított felvétel-időzítő megtekintése	
Rippelés során a fennmaradó idő megtekintése	

Óra/Időkapcsoló

Óra megtekintése	215
Az óra beállítása	215
Az időkapcsoló beállítása	215–216
Az időkapcsoló kikapcsolása	
Az időkapcsoló bekapcsolása	
A szendérges időkapcsolójának beállítása	216

Műszaki adatok

.....	217
-------	-----

KARBANTARTÁS

.....	218
-------	-----

Hibakeresés

.....	219–220
-------	---------

Általános tudnivalók

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában!

A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz itt regisztrálhatja termékét: www.philips.com/welcome.

A készülék megfelel az Európai Unió rádiófrekvenciás zavarra vonatkozó előírásainak.

A készülékkel szállított tartozékok

- 2 hangfal
- Távirányító két darab AA típusú elemmel
- MW hurokantenna
- FM huzalantenna
- Váltakozó áramú hálózati kábel

Környezetvédelmi szempontok

A készülék csomagolása főlegesen anyagokat nem tartalmaz. Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a csomagolóanyagokat könnyen szét lehessen választani három egymemű anyagra: karton (doboz), polisztirol (hungarocell) és polietilén (zacskók, védőlap).

A készülék olyan anyagokból áll, melyek újrahasznosíthatók, ha a szétszerelést hozzáértő cég végzi. Kérjük, hogy a csomagolóanyagokat, kimerült elemeket és a kiöregedett készüléket a helyi előírások figyelembevételével helyezze a hulladékgyűjtőbe.

Régi termékének eldobása

A terméket kiváló minőségű anyagokból és összetevőkből tervezték és készítették, melyek újrahasznosíthatóak és újra felhasználhatóak.

Ha az áthúzott kerek szemetes szimbólumot látja egy terméken, akkor a termék megfelel a 2002/96/EK Európai Direktívának.

Kérjük, érdeklődjön az elektromos és elektronikus termékek helyi szelektív hulladékgyűjtési rendjéről.



Kérjük, a helyi törvényeknek megfelelően járjon el, és régi termékeit ne a normális háztartási szeméttel dobja ki. A régi termék helyes eldobása segít megelőzni a lehetséges negatív következményeket a környezetre és az emberi egészségre nézve.

A biztonságra vonatkozó tudnivalók

- Mielőtt használni kezdené a rendszert ellenőrizze, hogy az adattáblán (vagy a feszültségválasztó mellett) jelzett üzemi feszültség megegyezik-e annak a feszültségforrásnak a feszültségértékével, ahonnan üzemeltetni kívánja a rendszerét. Ha nem, forduljon a forgalmazóhoz.
- A készüléket sima, kemény és szilárd felületre helyezze.
- Ha a hálózati csatlakozódugó vagy készülékcsatlakozó használatos megszakítóeszközként, akkor mindig működésképesnek kell lennie.
- Olyan helyre tegye a készüléket, ahol megfelelő a szellőzés, hogy a belsejében keletkezett hő szabadon eltávozhasson. A készülék mögött és fölött legalább 10 cm (4 hüvelyk), az oldalai mellett pedig 5 cm (2 hüvelyk) szabad helynek kell lennie.
- A szellőzést nem szabad megakadályozni azzal, hogy pl. újságpapírral, terítővel, függönnyel vagy hasonlóval eltakarjuk a szellőzőnyílásokat.
- Óvja a készüléket, elemeket és lemezeket a túlzott páratartalomtól, csapadéktól, homoktól és az olyan erős hőhatástól, mely fűtőtest közelében, vagy közvetlen napsütésen lehet.
- A készülékre nem szabad nyílt lángforrásokat, például meggyújtott gyertyát helyezni.
- A készülékre nem szabad folyadékkal töltött tárgyat, például vázát helyezni.
- A készülék mechanikus alkatrészeinek súrlódási felületei önkönök, ezért az olajozásuk és kenésük tilos.
- Ha a készülék hideg helyről melege, vagy nagyon páras környezetbe kerül, akkor a lézéroptika bepárasodhat. Ilyenkor a CD-lejátszó nem megfelelően működik. Hagyja bekapcsolva a készüléket körülbelül egy órán keresztül úgy, hogy nem tesz be lemezt, azután lehet már lejátszani.
- A készülék mechanikus alkatrészeinek súrlódási felületei önkönök anyagból vannak, ezért az olajozásuk és kenésük tilos.

- Az akkumulátorokat és akkumulátorcsomagokat óvja a magas hőmérséklettől, ezért ne tegye ki például közvetlen napfény hatásának, ne helyezze tűz közelébe stb.
- **Amikor a rendszer átkapcsol készenléti módba, akkor is fogyaszt energiát. Ha teljesen feszültségmentesíteni akarja a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót a fali dugaljból.**

A fejhallgató biztonságos használata

A felvételeket közepes hangerővel hallgassa.

- A nagy hangerő halláskárosodást okozhat. A készülék olyan decibeltartományban képes megszólalni, amely egy percnél rövidebb használat esetén is halláskárosodást okozhat. A készülék a halláskárosultak érdekében képes a magasabb decibel-tartományok megszólaltatására.
- A hangerő csalóka lehet. Idővel az egyre magasabb hangerőhöz is hozzászokunk. Ezért a huzamosabb zenehallgatás után "normális" szintnek érzékelt hangerő valójában igen magas, ezért halláskárosító hatása lehet. Ezt úgy előzheti meg, hogy a hangerőt egy biztonságos szintre állítja, s ezt a beállítást később sem módosítja.

A biztonságos hangerőt a következőképp állíthatja be:

- Állítsa a hangerőt először alacsony szintre.
- Lassan addig növelje a hangerőt, míg tisztán és torzításmentesen hallja a zenét.

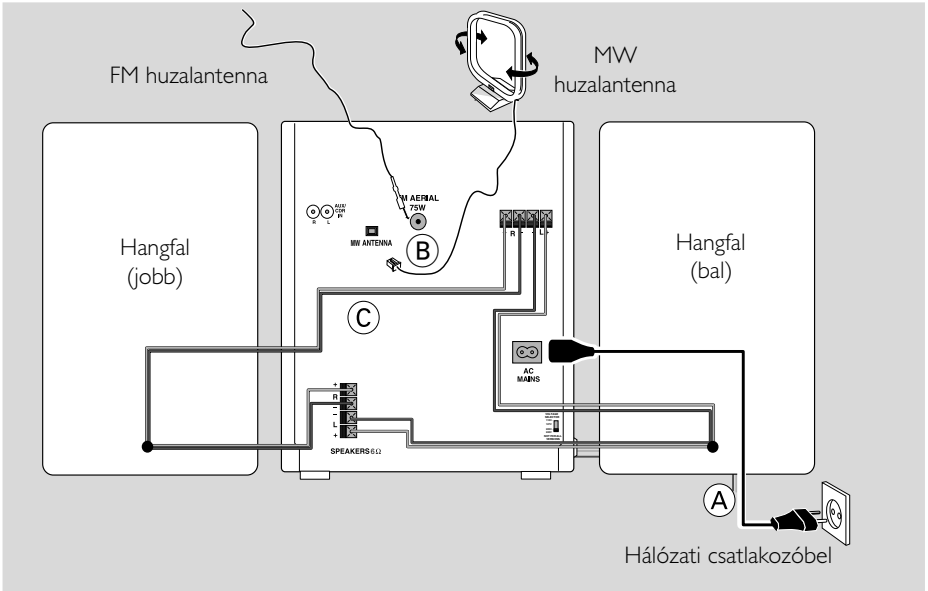
Huzamosabb ideig történő zenehallgatás:

- Hosszabb időn át tartó zenehallgatás "biztonságos" hangerőn is halláskárosodást okozhat.
- Körültekintően használja a készüléket, iktasson be szüneteket.

Tartsa be a következő tanácsokat a fejhallgató használata során.

- Ha hosszabb ideig használja, állítsa a hangerőt mérsékelt szintre.
- Ügyeljen arra, hogy a hangerőt akkor se növelje, amikor hozzászokott a hangerőhöz.
- Ne állítsa a hangerőt olyan magasra, hogy ne hallja a környező zajokat.
- Fokozottan figyeljen, vagy egy időre kapcsolja ki a készüléket, ha nagyobb körültekintést igénylő helyzetben van.
- Ne használja a fejhallgatót motoros járművön, illetve kerékpározás, gördeszkázás stb. közben, mert közlekedési balesetet okozhat, és ez sok helyen szabályellenes is.

Előkészületek



A hátoldalon lévő csatlakozók

Az adattábla a rendszer hátoldalán található.

A Tápfeszültség

Mielőtt csatlakoztatná a hálózati csatlakozót a fali dugaljba, ellenőrizze, hogy az összes többi csatlakoztatást elvégezte-e.

FIGYELEM!

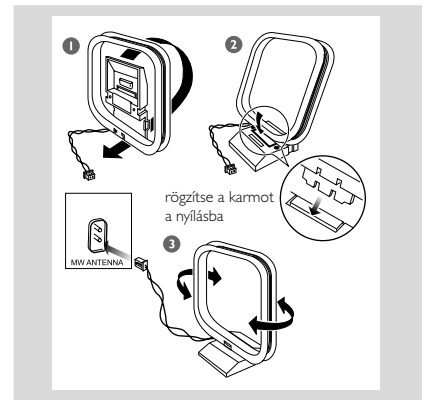
- Az optimális teljesítmény elérése érdekében csak az eredeti hálózati csatlakozókábelt használja.
- Ha a készülék feszültséget kap, ne végezzen újabb csatlakozásokat, és ne módosítsa a meglévőket.

A rendszer túlmelegedését elkerülendő be van építve egy biztonsági áramkör. Ezért előfordulhat, hogy szélsőséges környezeti viszonyok esetén a rendszer automatikusan átkapcsol készenléti módba. Ha ez előfordulna, várja meg amíg lehül a rendszer, csak utána használja újra (nincs minden típusnál).

B Az antennák csatlakoztatása

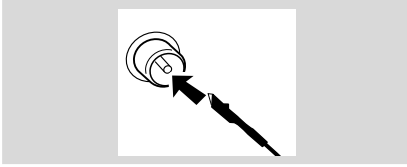
Csatlakoztassa a készülékkel szállított MW hurokantennát és FM huzalantennát a megfelelő bemenetbe. Állítsa be úgy az antennát, hogy optimális legyen a vétel.

MW antenna



- Az antennát a lehető legmesszebbre helyezze a televíziótól, képmagnótól és más sugárforrásoktól.

FM antenna

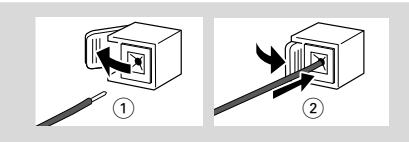


- Jobb lesz az FM sztereo adás vétele, ha külső FM antennát csatlakoztat az FM ANTENNA bemenetbe.

C A hangfalak csatlakoztatása

Első hangfalak

Csatlakoztassa a hangszóróvezetéseket a **SPEAKERS** csatlakozókhoz, a jobb oldalt az "R", a bal oldalt az "L" jelzésűhöz, a vörös vezetéseket a mélynyomó "+", a feketéket a "-" jelzésű csatlakozóihoz, a kék vezetéseket a magasságzó "+", a feketéket pedig a "-" jelzésű csatlakozóihoz.



- Az ábrán látható módon csíptesse be a hangfal vezetéseinek szigetetlen részét.

Megjegyzések


- Az optimális hangzás érdekében mindig a készülékkel szállított hangfalakat használja.
- Soha ne csatlakoztasson egynél több hangfalat egyik +/- csatlakozópárba se.
- Soha ne csatlakoztasson olyan hangfalat, melynek impedanciája kisebb a készülékkel szállított hangfalénál. Erre vonatkozó információk jelen kézikönyv MŰSZAKI ADATOK c. részében található.

További csatlakoztatási lehetőségek

Az opcionálisan csatlakoztatható készülékek és a szükséges csatlakozókábelek nem tartozékok. Részletes információk a csatlakoztatott készülék használati útmutatójában található.


USB készülék vagy memóriakártya csatlakoztatása

Ha egy USB tömegtár készüléket csatlakoztat a Hi-Fi rendszerhez, lehallgathatja a készüléken tárolt zenéket a Hi-Fi nagyteljesítményű hangszóróin keresztül.


- WesternAz USB-eszköz USB-csatlakozóját illessze a készülék  aljzatába.

vagy

USB kábellel rendelkező készülékeknel:

- 1 Az USB-kábel (nem tartozék) egyik végét illessze a készülék  aljzatába.
- 2 Tegye be az USB kábel másik dugaszát az USB készülék USB kimeneti csatlakozójába.

Memóriakártyánál:

- 1 Tegye a memóriakártyát a memóriaolvasóba.
- 2 USB-kábellel (nem tartozék) csatlakoztassa a kártyaolvasót a készülék  aljzatához.

USB-vel nem rendelkező készülék csatlakoztatása

Csatlakoztassa televízió, képmagnó, képlemez-lejátszó, DVD-lejátszó vagy CD-felvevő bal és jobb oldali audio OUT kimenetét az **AUX** bemenetbe.

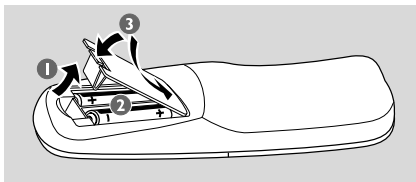
Megjegyzés:

- Ha olyan készüléket csatlakoztat, amelynek mono kimenete van (egyetlen audio kimenet), akkor azt az AUX bal bemenetbe csatlakoztassa. Használhat olyan RCA kábelt is, melynek egyik végén egy, a másikon két csatlakozó van (a hang akkor is mono lesz).

Előkészületek

Az elemek behelyezése a távirányítóba

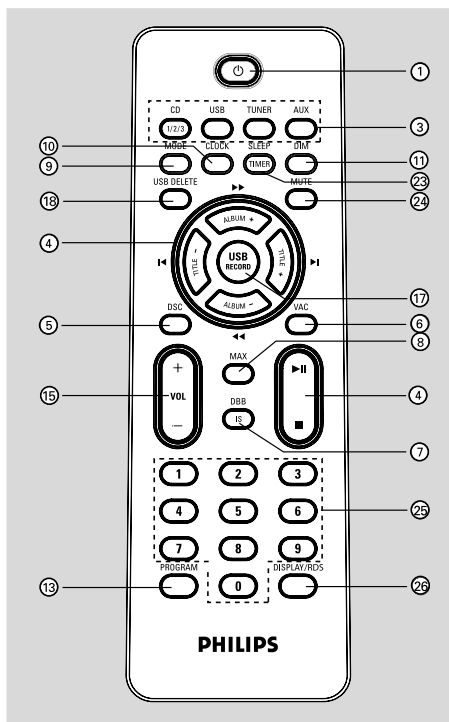
Az elemtartóban lévő „+” és „-” jelzésnek megfelelő polaritással tegyen be két elemet (R06 vagy AA) a távirányítóba.



FIGYELEM!

- Vegye ki az elemeket ha kimerültek, vagy ha hosszabb ideig nem szándékozik használni a távirányítót.
- Ne használjon egyszerre öreg és új, illetve különböző típusú elemeket.
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, ezért a megfelelő hulladékgyűjtőbe kell azokat helyezni.

Kezelőgombok (illusztrációk a fő egységről a 3. oldalon)



A készülék és a távirányító kezelőgombjai

- ① **STANDBY ON**
 - a rendszer ki- és bekapcsolása, illetve normál vagy Eco készenléti állapotba állítása.
- ② **DISC 1/2/3 (CD 1/2/3)**
 - valamelyik lemez kiválasztása lejátszáshoz.
- ② **Source selection** – a következők valamelyikének kiválasztása:
 - CD**
 - lemezforrás választása.
 - többszöri megnyomásával kiválasztható a lemeztálcra a lejátszáshoz.
 - TUNER**
 - a hullámsáv kiválasztása : FM vagy MW.
 - AUX**
 - a csatlakoztatott külső hangforrás kiválasztása: AUX.
 - USB**
 - USB-forrás kiválasztása.

④ Az üzemmód kiválasztása

ALBUM -/+

- MP3-CD/USB előző/következő album kiválasztása
- CD keresés visszafelé/előre.
- Tuner hangolás alacsonyabb vagy magasabb rádiófrekvenciára.
- Clock az óra értékének beállítása.

STOP ■

- CD/MP3-CD/USB a lejátszás befejezése vagy a program törlése.
- Tuner (csak a készüléken) programozás megállítása.
- Demo (csak a készüléken) a bemutató mód be-/kikapcsolása.
- Clock (csak a készüléken) az óra beállításának befejezése.
- Plug&Play (csak a készüléken) kilépés a Programozás csatlakoztatáskor funkcióból.

▶ ||

- CD/MP3-CD/USB a lejátszás elindítása vagy megszakítása.
- Plug & Play (csak a készüléken) a plug and play üzemmód elindítása.

TITLE -/+ **PRESET**

- MP3-CD/USB előző/következő műsorszám címének kiválasztása
- CD ugrás az aktuális, előző vagy következő szám elejére.
- Tuner egy beprogramozott rádióadó kiválasztása.
- Clock a perc értékének beállítása.

⑤ **DSC**

- Az előre beállított hangsínkiemelés kiválasztása (OPTIMAL, JAZZ, ROCK vagy TECHNO).

⑥ **VAC**

- a környezetetől függő, különböző típusú hangsínszabályzó-beállítások (HALL /Terem/, CONCERT /Koncert/ vagy CINEMA /Mozi/) választása.

Kezelőgombok

7 **DBB/INC SURR (DBB/IS)**

- a basszuskiemelés bekapcsolása, hogy a mély hangok erősebben szóljanak és a basszuskiemelés kikapcsolása. (DBB 1, DBB 2, DBB 3 vagy DBB OFF)
- a körülölelő hangzás funkciójának bekapcsolása vagy kikapcsolása.

8 **MAX SOUND (MAX)**

- a különböző hangsajátosságok optimális keverékének aktiválása illetve inaktiválása.

9 **MODE**

- különböző lejátszási módok pl. REPEAT (Ismétlés) vagy SHUFFLE (Véletlenszerű lejátszás) választása.

10 **CLOCK**

- az óra beállítása vagy megtekintése.

11 **DIM**

- a kijelző fényerősségének beállítása: DIM 1, DIM 2, DIM 3 vagy DIM OFF.

12 **MIC1/2**

- mikrofon csatlakoztatása

13 **PROGRAM**

CD/ MP3-CD a lemez számainak beprogramozása.

Tuner rádióadók beprogramozása.

14

- fejhallgató-csatlakozó.

15 **MASTER VOLUME (VOL +/-)**

- a hangerő növelése vagy csökkentése.

16 **IR SENSOR**

- távirányító infravörös sugárzójának érzékelője.

17 **USB RECORD**

- zene másolása külső hordozható USB-tárolóeszköze.

18 **USB DELETE**

- külső USB-eszközön tárolt zene törlése.

19 **Lemeztartó**

20 **OPEN-CLOSE**

- a lemeztartó kinyitása vagy bezárása.

21 **DISC CHANGE**

- a lemez(ek) kicseréléséhez.

22 **Kijelző**

- a rendszer aktuális állapotának a kijelzéséhez.

23 **SLEEP/TIMER**

- az időkapcsoló be- vagy kikapcsolása.

24 **MUTE**

- a hang elnémítása vagy visszaerősítése.

25 **SZÁMGOMBOK**

- számok beviteléhez.

26 **DISPLAY/RDS**

- MP3-lemezen az album és a felvétel címe
- RDS információkat jelenít meg.

27 **ECHO**

- a visszhangszint beállítása.

28 **MIC VOLUME**

- keverési szint beállítása karaokehoz

29 **CLOCK-TIMER**

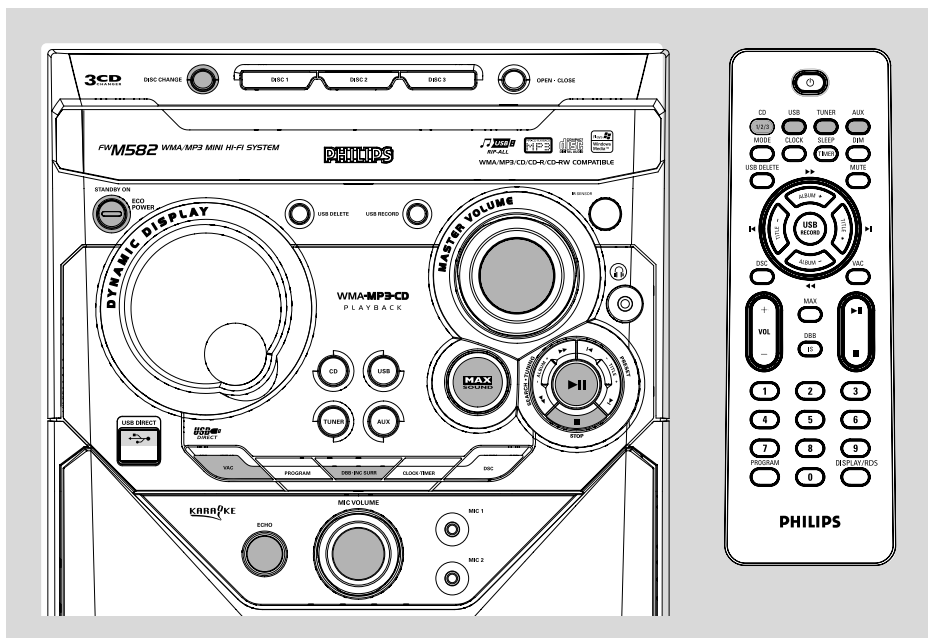
- az óra megjelenítése.
- az óra és az időmérő beállítása. (csak a készüléken)

30 **USB DIRECT**

- Csatlakoztassa a USB készülék .

A távirányítóra vonatkozó megjegyzések:

- **Először ki kell választani a vezérelni kívánt hangforrást úgy, hogy megnyomja a megfelelő hangforrásválasztó gombot a távirányítón (például CD vagy TUNER).**
- **Utána kell kiválasztani a kívánt funkciót (például ►, ◀, ▶).**



FONTOS!

Mielőtt használni kezdené a rendszert, el kell végeznie az előkészületeket.

Programozás csatlakoztatáskor

(a rádió telepítéséhez)

A Plug and Play funkció segítségével az összes elérhető rádióállomás automatikusan eltárolható.

Telepítés/bekapcsolás

- Amikor bekapcsolja a rendszert, a kijelzőn megjelenik az: "AUTO INSTALL - PRESS PLAY".
- A készüléken lévő ►|| gombot megnyomva indítsa el a rádióadók beprogramozását.
→ Először az "PLUG AND PLAY" "INSTALL" utána a "TUNER" és a "AUTO" felirat látszik a kijelzőn.
→ A **PROG** felirat villogni kezd.
→ A készülék az összes, megfelelő jelerősségű rádiócsatornát automatikusan tárolja, az FM sávól az MW sávig.
→ Ha minden fogható rádióállomás tárolva van, vagy a 40 előre beállított állomást tartalmazó memória összes helye betelt, a készülék az utolsó előre beállított rádióállomást játssza le.

Átprogramozás bekapcsoláskor

- Készleltéti vagy bemutató módban addig tartsa lenyomva a készüléken a ►|| gombot, míg meg nem jelenik a kijelzőn az "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" felirat.
- A ►|| gombot ismét megnyomva indítsa el az átprogramozást.
→ Az összes korábban beprogramozott állomás helyére másik kerül.

Kilépés módosítás nélkül a programozás csatlakoztatáskor funkcióból

- Nyomja meg a készüléken a ■ gombot.
→ Ha még nem fejezte be a programozás csatlakoztatáskor funkció telepítését, a funkció újraindul a készülék ismételt bekapcsolásakor.

Megjegyzések:

- Feszültség alá helyezéskor a lemeztartók lehet, hogy kinyílnak, majd újra becsukódnak, ezzel inicializálva a rendszert.
- Ha a rendszer nem talál sztereo jelet olyankor, amikor a programozás bekapcsoláskor funkció be van kapcsolva, akkor a „CHECK ANTENNA” felirat jelenik meg a kijelzőn.
- A rendszer automatikusan kilép a programozás bekapcsoláskor funkcióból, ha 10 másodpercen belül egy gombot sem nyom meg.

Alapműveletek

Bemutató mód

Bemutató módban a rendszer bemutatja a készülék által biztosított különféle lehetőségeket.

A bemutató aktiválása

- A bemutató üzemmódra való átváltáshoz készenléti üzemmódban tartjuk 3 másodpercig lenyomva a készülék **■** gombját.

A bemutató deaktiválása

- A készenléti üzemmódra való átváltáshoz tartjuk 3 másodpercig lenyomva a készülék **■** gombját.

A rendszer bekapcsolása

Készenléti/bemutató üzemmód

- A **STANDBY ON/⏻** megnyomásával az utoljára kiválasztott forrásra válthat.
- Nyomja meg a **CD, TUNER, USB** vagy **AUX**.
- Nyomja meg a **OPEN-CLOSE, DISC 1/2/3 (CD 1/2/3), DISC CHANGE** gombot.
→ A készülék CD üzemmódba kapcsol.

A rendszer átkapcsolása

készenléti módba

Bemutató módban

- Tartsa lenyomva a készüléken lévő **■** gombot.
- **Bármelyik hangforrás módjában**
Nyomja meg a **STANDBY ON** (vagy a távvezérlőn a **⏻**) gombot.
→ Amikor a rendszer készenléti módban van, a kijelzőn az óra látszik.

A rendszer átkapcsolása energiatakarékos készenléti módba

- Több mint 2 másodpercig tartsa lenyomva a **STANDBY ON ECO POWER** (vagy a távvezérlőn a **⏻**) gombot.
→ A kijelző üres lesz.

A kijelző fényerősségének beállítása

Lehetőség van arra, hogy beállítsa a kijelző fényerősségét.


- Bármely hangforrás módban (kivéve készenléti és energiatakarékos készenléti módot), a **DIM** gombot megnyomva választhatja ki a kijelző megvilágításának erősségét a DIM 1, DIM 2, DIM 3 vagy DIM OFF opciókkal.
→ A kijelzőn a **DIM** üzenet látható, kivéve a DIM OFF mód esetén.

DIM mode	Brightness	Spectrum Analyser
1	normal	off
2	half	on
3	half	off
OFF	normal	on

Hangerőszabályzás

A **MASTER VOLUME** gombbal lehet növelni (a gombot az óramutató járásával egyező irányban elforgatva vagy a VOL + vagy a távirányítón a gombot megnyomva) vagy csökkenteni (a gombot az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva vagy a VOL - vagy a távirányítón a gombot megnyomva) a hangerőt.

Misorhallgatás fejhallgatóval

- Csatlakoztassa a fejhallgatót a rendszer előlapján lévő  csatlakozóba.
→ A hangszórók ilyenkor nem szólnak.



A hang átmeneti kikapcsolása

- Nyomja meg a távirányítón a **MUTE** gombot.
→ A lejátszás folytatódik, hang nem hallatszik, és a kijelzőn a „MUTE” felirat látszik.
- Ha ismét hallani szeretné a hangot, nyomja meg ismét a **MUTE** gombot, vagy növelje meg a hangerőt a VOLUME gombbal.

Hangnavigáció

Az optimális hangzáshoz, egyszerre csak egyet válasszon az alábbi hangszínszabályozó funkciók közül: DSC vagy MAX hangzás.

MAX hangzás

A MAX hangzás funkció a különböző hangsjátosságok legjobb keverékét nyújtja (pl. DSC, VAC vagy DBB).

- Nyomja meg többször a **MAX SOUND** gombot (a távirányítón a **MAX** gomb).
→ Bekapcsolt állapotban a kijelzőn a "MAX SOUND" elirat látható és a **MAX SOUND** gomb világít.
→ Amennyiben aktiválva van, "MAX OFF" jelenik meg és a MAX gomb elsötétedik.

VAC (Virtual Ambience Control)

A VAC funkcióval a rendszer egy bizonyos típusú környezet kiválasztására állíthatja be.

- A **VAC** gombbal a CINEMA (mozi), a HALL (terem) és a CONCERT (koncert) beállítás közül választhat.
→ Megjelenik a kiválasztott VAC-beállítás.

DSC - Digitális hangszínszabályzás

A DSC funkció segítségével különleges hanghatást lehet elérni a beprogramozott hangszínbeállításoknak köszönhetően, hogy a lehető leghébb legyen a zeneszámok reprodukciója.

- 1 Nyomja meg a **DSC** gombot válassza ki a: OPTIMAL, JAZZ, ROCK vagy TECHNO funkciót.
→ A kijelzőn a kiválasztott DSC opció látható.

DBB - Dinamikus basszuskiemelés

Három lehetőség van a mély hangok kiemelésére.

- 1 Nyomja meg a **DBB** gombot válassza ki a: DBB 1, DBB 2, DBB 3 vagy DBB OFF funkciót.
→ A kijelzőn a **DBB** üzenet látható, kivéve a DBB OFF mód esetén.

Automatikus DSC-DBB beállítás

A DSC minden beállításához a rendszer automatikusan megkeresi a DBB optimális kiemelési szintjét. Kézzel beállíthatja azt a DBB kiemelési szintet, mely az Ön környezetében a legmegfelelőbb.

DSC	DBB
JAZZ	off
ROCK	on (2)
TECHNO	on (3)
OPTIMAL	on (1)

Incredible Surround (Körülölelő hangzás)

A körülölelő hangzás funkciója virtuálisan megnöveli az elülső hangfalak közti távolságot, ezzel rendkívül átfogó, sztereo hangzást hozva létre.

- Tartsa lenyomva a **DBB+INC SURR** (vagy a távvezérlőn a **DBB/IS** gombot), amíg meg nem jelenik az „INCR SURR” felirat.
→ Ha aktivizálja az "INC SURR" módot üzenet.
→ Ha kikapcsolja a funkciót, a kijelzőn az "IS OFF" üzenet látható.

Megjegyzés:

– Előfordulhat, hogy egyes lemezeket magas modulációval rögzítettek, és ez torzíthatja a magas hangokat. Ilyen esetben kapcsolja ki a DBB beállítást, vagy csökkentse a hangerőt.

Karaoke

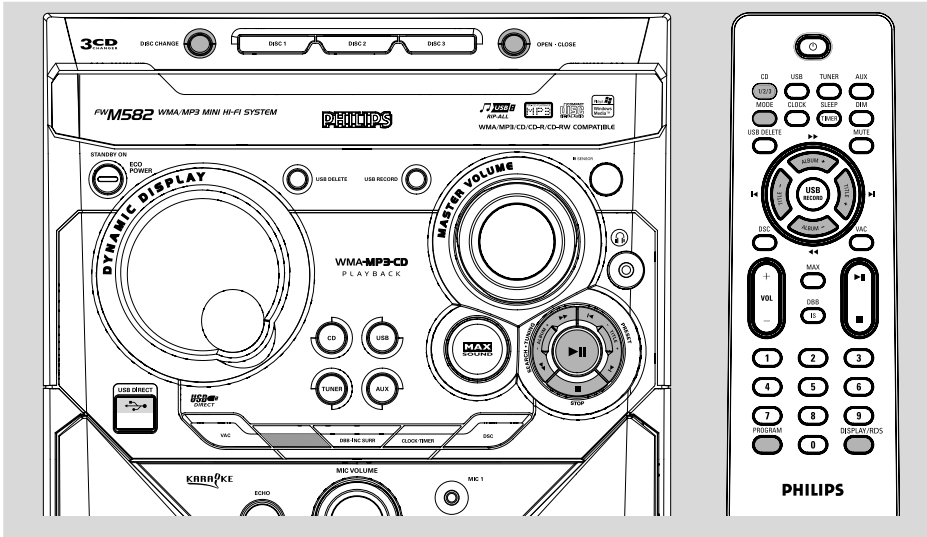
Csatlakoztasson mikrofont (nem tartozék) a rendszerhez, és énekeljen a zenére.

- 1 Csatlakoztassa a mikrofon(oka)t a **MIC 1/2** csatlakozóba.
- A mikrofon csatlakoztatása előtt állítsa a **MIC VOLUME** értékét minimumra, nehogy túl hangos legyen.
- 2 Az **DISC (CD 1/2/3)**, **TUNER**, **USB** vagy **AUX** megnyomásával válassza ki a keverni kívánt forrást, és indítsa el a lejátszást.
- 3 Állítsa be a forrás hangerejét a **MASTER VOLUME** szabályzóval.
- 4 Állítsa be a mikrofon hangerejét a **MIC VOLUME** szabályzóval.
- 5 Állítsa be a visszhang szintjét az **ECHO** (visszhang) vezérlővel.

Megjegyzés:

– A gerjedés megakadályozása érdekében tartsa távol a mikrofont a hangszóróktól.

CD/MP3-CD/WMA-lejátszó

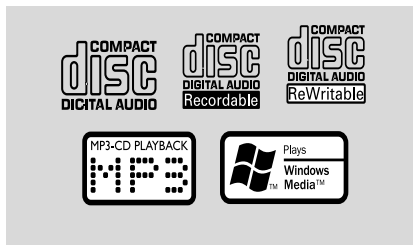


FONTOS!

– Ezzel a rendszerrel csak szabványos lemezeket lehet lejátszani. Ezért ne használjon semmilyen, a kereskedelemben kapható tartozékot, például rögzítőgyűrűt, lemezkezelő lapot, mert begyűrődhetnek a váltó mechanikájába.
– Egy tartóba mindig csak egy lemez tegyen.

Lejátszáshoz használható lemezek

Ezzel a rendszerrel minden digitális audio CD, véglegesített digitális audio írható CD (CDR) és véglegesített digitális audio újírható CD (CDRW) lejátszható.
MP3-CD-k (MP3 műsorszámokat tartalmazó CD-ROM-ok) WMA DRM védett WMA fájlok használata nem lehetséges.



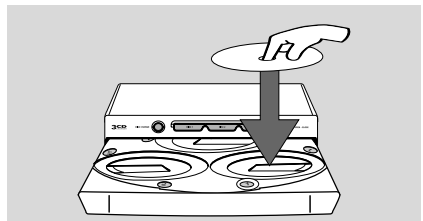
Az MP3-CD-ről

Támogatott formátumok

- ISO9660, Joliet, Multisession
- Műsorok száma plusz album: max. 255
- Legfeljebb 8 könyvtárszint készíthető
- Az albumok maximális száma 32
- MP3 program műsorszám: max. 99
- Támogatott VBR bitrate
- MP3 lemez esetén támogatott mintavételi frekvenciák: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- MP3 lemez esetén támogatott bitratek: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps)

A lemezek behelyezése

- 1 Az **OPEN•CLOSE** gombot megnyomva nyissa ki a lemeztartót.
- 2 Tegyen be egy-egy lemezt a két lemeztartóba. A harmadik lemez behelyezéséhez nyomja meg a **DISC CHANGE** gombot.
→ A lemeztálcá elfordul, így az üres tartóba is be lehet tenni lemezt.



- 3 Az **OPEN•CLOSE** gombot megnyomva zárja be a lemeztartót.
- A „REFINING DISC” (Lemezolvasás) felirat gördül végig. A kijelzőn megjelenik a kiválasztott lemeztálcá, a felvételek összes száma és a lejátszási idő.
 - Világító gomb jelzi, hogy a lemez be van töltve a lemeztálcára.
 - MP3-lemez esetén az első album és felvételtípus, illetve az „RXXX TXXX” felirat egyszer végiggördül a kijelzőn.

Megjegyzések:

- A lemezt úgy kell behelyezni, hogy a feliratos oldala legyen felül.
- A rendszer jó teljesítőképessége érdekében mindig várja meg, míg a készülék beolvassa a lemez(ek) tartalmát, mielőtt bármilyen műveletet végrehajtana.
- MP3 lemez esetén, mivel nagy mennyiségű műsorszám van egyetlen lemezre tömörítve, a hozzáférési idő meghaladhatja a 10 másodpercet.

Lemez lejátszása

A jelenlegi lemez lejátszásához az alábbiakat kell tennie

- Nyomja meg a ►|| gombot.
 - A készülék a benne lévő lemezt egyszer lejátszza, majd leáll.
 - Lejátszás közben a kiválasztott lemeztartó száma, a műsorszám sorszáma és az aktuális műsorszámból eltelt idő látszik a kijelzőn.
 - MP3-lemez esetén megjelenik a **TITLE (Felvétel)**. Többféle üzemmóddal készült lemezek esetén, a készülék a felvétel formátumától függően, csak egy üzemmódot választ a lejátszáshoz.

Egyetlen lemez lejátszása

- Nyomja meg CD módban a rendszeren lévő **DISC 1/2/3** (vagy a távirányítón a **CD 1/2/3**) gombot.
 - A készülék a benne lévő lemezt egyszer lejátszza, majd leáll.

A lejátszás megszakítása

- Nyomja meg a ►|| gombot.
 - Az aktuális műsorszám ideje villog.
- Amikor folytatni kívánja a lejátszást, nyomja meg ismét a ►|| gombot.

A lejátszás befejezése

- Nyomja meg a **STOP ■** gombot.

MP3-CD esetén

- Lejátszás közben a **DISPLAY** gomb megnyomásával megjelenítheti az album és a műsorszám címét.

Lemezek kicserélése lejátszás közben

- 1 Nyomja meg a **DISC CHANGE** gombot.
 - A lemeztartó kinyílik a lejátszás megszakítása nélkül.
- 2 Ha a belső lemezt kívánja kicserélni, nyomja meg ismét a **DISC CHANGE** gombot.
 - A kijelzőn a „CHANGING DISC” felirat látszik, és a lemez lejátszása befejeződik.
 - A lemeztartó bezáródik hogy felvegye a belső lemezt, majd újra kinyílik úgy, hogy a belső lemez már hozzáférhető.

Kívánt műsorszám/dallamrész kiválasztása

Dallamrész megkeresése lejátszás közben

- Tartva lenyomva a **ALBUM -/+ ◀▶** gombot, majd ha megtalálta a keresett dallamrész, engedje el.
 - Keresés közben alacsonyabb hangerővel játszik le a készülék.

Műsorszám kiválasztása

- Addig nyomja meg ismételtén a **TITLE -/+ ◀ / ▶** gombot, míg a keresett műsorszám sorszáma meg nem jelenik a kijelzőn.
- Ha nem játszik le a készülék, akkor a ►|| gombot megnyomva indítsa el a lejátszást.

Kívánt album/műsorszám kiválasztása (csak MP3/WMA lemez esetén)

Kívánt album kiválasztása

→ Az album neve egyszer végiggördül a kijelzőn.

Kívánt műsorszám kiválasztása

- Nyomja meg többször az **TITLE -/+ ◀ / ▶** gombot
 - A felvétel neve egyszer végiggördül a kijelzőn.

Megjegyzések:

- Az album és a felvétel címe kiválasztáskor csak egyszer jelenik meg. Ha újra meg szeretné tekinteni, nyomja meg többször a **DISPLAY** gombot az **ALBUM (Album)** és **TITLE (Felvétel)** egymás utáni megjelenítéséhez.

Különbéle lejátszási módok: SHUFFLE és REPEAT

Lejátszás előtt és közben kiválaszthatja és módosíthatja a különböző lejátszási módokat.

- 1 A távvezérlő **MODE** gombjának megnyomásával az alábbiak közül választhat:
→ „REPEAT TRACK” – az adott műsorszám lejátszásának ismétlése.
→ „REPEAT ALL” – az adott lemez lejátszásának ismétlése.
→ „REPEAT OFF” – az ismétlési funkció kikapcsolása és az adott lemez lejátszása.
- A normál lejátszás visszaállításához nyomja meg **MODE** gombot, míg a „REPEAT OFF” (Ismétlés kikapcsolva) felirat meg nem jelenik.
- 2 A távvezérlő **MODE** gombjának megnyomásával az alábbiak közül választhat: (Ismétlés kikapcsolva) felirat meg nem jelenik.
→ „SHUFFLE ON” – az adott lemez véletlenszerű lejátszása.
→ „SHUFFLE OFF” – a véletlenszerű lejátszás funkció kikapcsolása és az adott lemez lejátszása.
- A normál lejátszás visszaállításához nyomja meg **Mode** gombot, míg a „SHUFFLE OFF” (Ismétlés kikapcsolva) felirat meg nem jelenik.
→ A **REP** vagy a **SHUF** felirat jelenik meg, kivéve a SHUFFLE OFF üzemmódot.

Megjegyzés:

– Programozott lejátszás esetén vagy MP3 CD lejátszásakor az adott lemez ismétléses lejátszása (Lemez ismétlése üzemmód) nem használható.

Számok beprogramozása

A számokat csak olyankor lehet beprogramozni, amikor nincs lejátszás. Összesen 40 szám programozható be, tetszőleges sorrendben.

- 1 Tegye be a kiválasztott lemezeket a lemeztartóba (lásd „A lemezek behelyezése”).
- 2 Nyomja meg CD módban a rendszeren lévő **DISC 1/2/3** gombot.
- 3 A programozás elindításához nyomja meg a **PROGRAM** gombot.
→ A **PROG** felirat villog.
- 4 A **TITLE +/-** **◀/▶** gombot ismételtelen megnyomva válasszon ki egy műsorszámot.

- MP3/WMA lemez esetén, a programozáshoz nyomja meg az **ALBUM +/-** **◀▶** és a **TITLE +/-** **◀/▶** gombot a kívánt album és cím kiválasztásához.
- 5 A **PROGRAM** gombot megnyomva tárolja a műsorszámot a programban.
- 6 A programozás befejezéséhez nyomja meg egyszer a **STOP** **■** gombot.
→ A **PROG** felirat még mindig látható, és a program mód aktív marad.
→ Megjelenik a beprogramozott műsorszámok összes száma és a teljes lejátszási idő.
→ MP3-lemez esetén a teljes lejátszási idő nem jelenik meg.
- 7 A **▶▶** gombot megnyomva indítsa el a program lejátszását.

Megjegyzések:

- Nem lehet MP3 műsorszámokból programot összeállítani több CD ről, és nem lehet kombinálni rendes audio műsorszámokkal sem.
- Ha a teljes lejátszási idő hosszabb, mint „99:59”, akkor a teljes lejátszási idő helyett a „-:-” jel jelenik meg.
- Ha több, mint 99 számot próbál beprogramozni, akkor a kijelzőn a „PROGRAM FULL” jelenik meg.
- Ha programozás közben 25 másodpercen keresztül nem nyom meg egy gombot sem, a rendszer automatikusan kilép a programozási módból.

A program átnézése

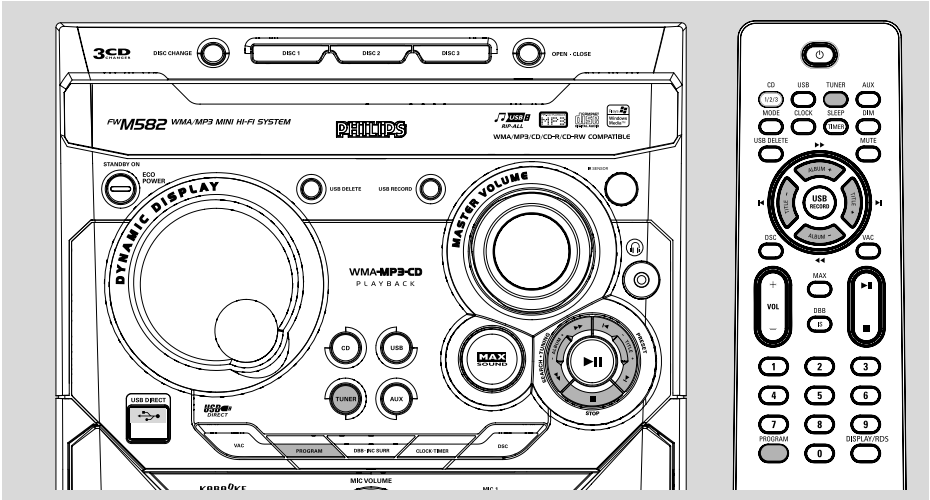
- Fejezze be a lejátszást, és nyomja meg ismételtelen a **TITLE +/-** **◀/▶** gombot.

A program törlése

- Nyomja meg egyszer a **STOP** **■** gombot lejátszás közben, vagy kétszer a lejátszás alatt.
→ A **PROG** felirat eltűnik a kijelzőről, és helyette megjelenik a „PROGRAM CLEAR” felirat.

Megjegyzés:

- A program törlése akkor is megtörténik, ha a rendszer nSem kap feszültséget, vagy kinyitják a lemeztartót.



Hangolás rádióadókra

- 1 Nyomja meg a **TUNER** gomb megnyomásával térjen át TUNER üzemmódba.
→ A kijelzőn a "TUNER" felirat látszik. Néhány másodperc múlva megjelenik a kijelzőn a rádióadó frekvenciája.
- 2 Nyomja meg ismét a **TUNER** gombot a kívánt hullámsáv kiválasztásához : FM vagy MW.
- 3 Tartsa lenyomva a **ALBUM -/+ ◀▶** gombot mindaddig, amíg a frekvenciaérték nem kezd el változni, majd engedje el.
→ A kijelzőn a „SEARCH” felirat látszik mindaddig, míg a rendszer nem talál egy kellő térerővel sugárzó rádióadót.
- 4 Szükség esetén addig ismétlje a 3. lépést, amíg megtalálja a kívánt rádióadót.
- Ha gyenge térerővel sugárzó rádióadót talál, addig nyomkodja röviden a **ALBUM -/+ ◀▶** gombot, amíg a rendszer nem talál kellő térerővel rendelkező adót.

Rádióadók beprogramozása

A memóriába 40 rádióadó programozható be.

Automatikus programozás

- Plug and Play beállítás (lásd: Alapvető funkciók – Plug and Play”).
VAGY
- 1 Nyomja meg a **TUNER** gomb megnyomásával térjen át TUNER üzemmódba.

Az automatikus programozás elindítása egy kiválasztott programszámtól

- A **TITLE -/+ ◀▶ PRESET** gombot megnyomva válassza ki azt a számot, ahol a programozás elkezdődjön.
→ Azok a rádióadók, amelyek már egyszer be lettek programozva, nem lesznek új sorszámmal ismét beprogramozva.
- 2 Tartsa lenyomva a **PROGRAM** gombot, míg meg nem jelenik az „AUTO” felirat a kijelzőn.
→ A **PROG** felirat villog.
→ A készülék az összes, megfelelő jelerősségű rádiócsatornát automatikusan tárolja, az FM sávtól az MW sávig.
→ Amikor a rendszer már valamennyi rendelkezésre álló rádióadót beprogramozott, vagy a 40 programozott adó befogadására képes memória megtelt, megszólal az utoljára beprogramozott rádióadó műsora.

Az automatikus programozás leállítás

- Nyomja meg a készüléken a **PROGRAM** vagy **STOP** ■ gombot.

Megjegyzés:

– Ha nem ad meg programszámot, akkor az automatikus programozás az (1) programszámtól kezdődik, és az összes korábban beprogramozott rádióadó felülírásra kerül.

Rádióadás vétele

Kézi programozás

- 1 Válassza ki a kívánt rádióadót (lásd „Hangolás rádióadókra”).
- 2 Nyomja meg a **PROGRAM** a távezérlőjén gombot.
 - A **PROG** felirat villog.
 - A kijelzőn megjelenik a következő szabad programszám.

Rádióadó tárolása más programszámon

- A **TITLE -/+** **PRESET** gombot megnyomva válassza ki a kívánt programszámot.
- 3 A **PROGRAM** gombot ismételten megnyomva programozza be a rádióadót.
 - A **PROG** felirat nem látszik tovább a kijelzőn.
- PA **1–3. lépések** megismétlésével programozzon be további rádióadókat.

A kézi programozás befejezése

- Nyomja meg a készüléken a **■** gombot.

Megjegyzések:

- Ha több, mint 40 rádióadót próbálna beprogramozni, akkor a kijelzőn a "F L L L" felirat jelenik meg.
- Ha programozás közben 10 másodpercen keresztül nem nyom meg egyetlen gombot sem, a rendszer automatikusan kilép a programozási módból.

Hangolás egy beprogramozott rádióadóra

- A beprogramozott rádióadókat úgy lehet kiválasztani, hogy addig nyomja meg ismételten a **TITLE -/+** **PRESET** gombot, míg a kívánt programszám meg nem jelenik a kijelzőn.
 - A kijelzőn a programszám, a rádióadó frekvenciája és a hullámsáv látszik.

RDS

Az RDS (Radio Data System) egy olyan szolgáltatás, mely lehetővé teszi, hogy az FM rádióadók további információkat is sugározzanak a szokásos FM rádiójel mellett. Ezek a további információk a következők lehetnek:

A rádióadó neve: Megjelenik a kijelzőn rádióadó neve.

A műsor típusa: A rádióval a következő programtípusok választhatók ki: News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M, Rock M, M.O.R. (esztrádzene), Light M, Classics, Other M, No type.

Rádiótext (RT): a kijelzőn szöveges információk jelennek meg.

RDS rádióadás vétele

- Hangoljon egy rádióadóra az FM hullámsávban.
 - Ha az adó RDS jelet sugároz, akkor a kijelzőn az RDS jelzése és logója (**rds**), valamint a rádióadó neve látszik.

Az RDS információk megtekintése

- Az **DISPLAY/RDS** gombot ismételten megnyomva a következő információk jeleníthetők meg sorban (ha rendelkezésre állnak):
STATION NAME → PROGRAMME TYPE → RADIO TEXT → TUNED FREQUENCY → STATION NAME

Megjegyzések:

- Ha a rádióadó nem sugároz RDS jelet, vagy nem RDS rádióadóra hangol, akkor a kijelzőn a „NO RDS” felirat látszik.
- Ha az RDS rádióadó nem sugároz szöveges információt, akkor a kijelzőn a „N D R D S T E X T” felirat látszik.

Az óra automatikus beállítása az RDS segítségével

Ha a készülék be van kapcsolva, az órát automatikusan be tudja állítani egy idő jelzés jelentés segítségével az RDS jelzéssel. Ez azonban csak akkor végezhető el, ha az RDS rádióadó sugározza az órajelet.

Megjegyzés:

- Vannak olyan RDS rádióadók, melyek percenként sugározzák az órajelet. Az órajel pontossága az RDS adótól függ.

Külső eszközök csatlakoztatása

- 1 Csatlakoztassa a külső hangforrás (televízió, képmagnó, képlemez-lejátszó, DVD-lejátszó vagy CD-felvevő) audio kimenetét a rendszer **AUX** bemenetéhez.
- 2 Külső eszköz kiválasztásához nyomja meg egyszer az **AUX** gombot.
→ Megjelenik az „FLU” felirat.

Megjegyzések:

- A hangszabályzási funkciók (például DSC vagy DBB) kiválaszthatók.
- Részletes információk a csatlakoztatott készülék használati útmutatójában található.

USB tömegtár készülék használata

Ha egy USB tömegtár készüléket csatlakoztat a Hi-Fi rendszerhez, lehallgathatja a készüléken tárolt zenéket a Hi-Fi nagyteljesítményű hangszóróin keresztül.

USB tömegtár készülék lejátszása

Kompatibilis USB tömegtár készülék

A Hi-Fi rendszerrel használhat:

- USB flash memoriát (USB 2.0 vagy USB1.1)
- USB flash lejátszót (USB 2.0 vagy USB1.1)
- memória kártyát memory (a Hi-Fi rendszerrel dolgozó további kártyaolvasót igényel)

Megjegyzések:

- Néhány USB flash lejátszónál (vagy memória készüléknél) a tárolt tartalom a szerzői jogvédelem alatt álló technológiával kerültek felvétele. Az ilyen védett tartalom más eszközön nem lejátszható (mint pl. ezen a Hi-Fi rendszeren).
- USB-kapcsolat használata ezen a mikrorendszeren:

- a) Ez a mikrorendszer az USB MSD szabványoknak megfelelő legtöbb USB háttértár-eszközzel (MSD) használható.
 - i) A leggyakrabban használt háttértár-eszköz a flash meghajtó, a memóriakártya, a jump meghajtó stb.
 - ii) Ha az után, hogy a háttértár-eszközt csatlakoztatta a számítógéphez, a monitoron megjelenik a meghajtó ábrája, akkor a gép minden bizonnyal használható háttértár-eszközzel és együttműködik ezzel a mikrorendszerrel.

- b) Ha a háttértár-eszközt akkumulátorhoz vagy áramforráshoz kell csatlakoztatni: Ellenőrizze, hogy feltöltött akkumulátor van-e benne, vagy előbb töltsse fel az USB-eszközt, majd csatlakoztassa újra a mikrorendszerhez.

– Támogatott zenetípus:

- a) Ezzel az eszközzel csak a következő kiterjesztésű, szabadon felhasználható zenefájlok játszhatók le:
.mp3
.wma
- b) Az internetes zeneboltokban vásárolt zenefájlok nem játszhatók le, mert ún. Digital Rights Management (DRM) védelemmel vannak ellátva.
- c) A következő kiterjesztésű zenefájlok nem játszhatók le:
.wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac stb.
– Nem létesíthető közvetlen kapcsolat a számítógép USB-portja és a mikrorendszer között még akkor sem, ha .mp3 vagy .wma fájlok vannak a számítógépen.

Támogatott formátumok

- USB vagy memória fájl formátum FAT12, FAT16, FAT32 (szektor mérete: 512 - 65,536 byte)
- MP3 bit rate (adattömörítés): 32-320 Kbps és változó bit rate
- WMA 9. verzió vagy korábbi
- Max. 8 szintű egymásbaágyazott katalógusrendszer
- Albumok száma / mappa: maximum 99
- Zenei számok száma /címe: maximum 500
- ID3 tag v2.0 vagy később
- Fájl név Unicode UTF8 -ban (maximum hosszúság: 128 byte)

A rendszer nem játssza le, és nem támogatja a következőket:

- Üres albumok: üres album az, amelyik nem tartalmaz MP3/WMA fájlokat, és a kijelző nem jeleníti meg.
- A nem támogatott fájlformátumokat a rendszer átugorja. Ez azt jelenti, hogy pl. a .doc kiterjesztési Word dokumentumokat vagy a .dlf kiterjesztési MP3 fájlokat figyelmen kívül hagyja, és nem játssza le.
- AAC, WAV, PCM audio fájl
- DRM védett WMA fájlok
- WMA fájlok veszteségmentes

Külső hangforrások

Hogyan helyezhet át zenei fájlokat a számítógépről az USB tömegtár eszközre

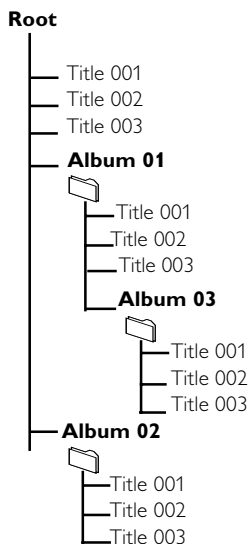
Zenei fájlok áthúzásával, mozgatásával, könnyen átrakhatja kedvenc zenéjét a számítógépről az USB tömegtár eszközre.

A flash lejátszónál, használja annak zenei management szoftverjét a zenei átvitelhez.

A WMA fájlok lehet, hogy nem lejátszhatók kompatibilis célokra.

Hogyan rendszerezheti az MP3/WMA fájlokat az USB tömegtár készüléken


Ez a Hi-Fi rendszer megtalálja az MP3/WMA fájlokat a mappákból/almappákból/cím könyvtárakból stb. Például:



Rendszerezze az MP3/WMA fájlokat, ahogy szeretné mappákba és almappákba.

Megjegyzések:

- Ha az MP3/WMA fájlokat nem rendezte albumokba a lemezen, ezek a számok automatikusan egy "00" albumhoz lesznek rendelve.
- Győződjön meg róla, hogy az MP3 fájlok .mp3 kiterjesztése végződnek.
- A DRM védet WMA fájlok írásához/ konvertálásához használjon Windows Media Player 10-t (vagy későbbi verziót). Látogassa meg a www.microsoft.com oldalt, ha a Windows Media Player-ről és WM DRM-ről (Windows Media Digital Rights Management) szeretne többet megtudni.

- 1 Ellenőrizze, hogy az USB készülék megfelelően van-e csatlakoztva (Lásd "Előkészületek: USB készülék vagy memóriakártya csatlakoztatása").
- 2 Nyomja meg a **USB** gombot egyszer vagy többször az **USB** kiválasztásához.
 -  jelenik meg a kijelzőn, ha az USB készüléken nem található audio fájl
- 3 Az USB audio fájljait ugyanúgy játszhatja le, mint egy CD-n levő albumot/zenei számot (Lásd MP3/WMA-CD/CD-lejátszó).

Megjegyzések:

- Kompatibilitási okok miatt, az album/zenei szám információ eltérhet attól, ami a kijelzőn megjelenik a flash lejátszó zene management szoftverénél
- A fájl nevek vagy a ID3 tagek —ként jelennek meg, ha azok nem angolul vannak.

Rippelés funkció

Ez a funkció lehetővé teszi zene rögzítését csatlakoztatott USB háttértár eszközre bármely egyéb forrásról (pl. DISC, TUNER vagy AUX) anélkül, hogy félbe kellene szakítani a zenehallgatás élvezetét.

- 1 Helyezzen elegendő szabad tárolókapacitással rendelkező USB háttértár eszközt a készülék **USB DIRECT**  aljzatába.
- 2 Készítse elő a felvételi forrást.
DISC - helyezze be a lemez(ek)e)t. Válassza ki a lemezt, amelyről rögzíteni szeretne. Ezután válassza ki, hogy melyik műsorszám-tól induljon a rippelés. (Lásd "CD/MP3-CD/WMA-lejátszó": "Kívánt műsorszám/dallamrész kiválasztása" és a "Kívánt album/műsorszám kiválasztása (csak MP3/WMA lemez esetén)").
TUNER - Válassza ki a kívánt rádióadót (Lásd "Rádióadás vétele": "Hangolás rádióadókra" és a "Hangolás egy beprogramozott rádióadóra").
AUX - csatlakoztassa a külső készüléket.
- 3 A rippelés indításához nyomja meg az **USB RECORD** gombot.
→ "USB REC" kezd villogni a kijelzőn.
→ DISC módban a "RIPPING ONE" felirat egyszer végiggördül a kijelzőn.
- DISC módban a kiválasztott műsorszám-tól kezdve az összes felvételéhez nyomja meg ismét az **USB RECORD** gombot.
→ "RIPPING ALL" felirat egyszer végiggördül a kijelzőn. "ALL" és a "USB REC" kezd villogni a kijelzőn.
- 4 A rippelés leállításához tetszőleges időpontban egyszerűen nyomja meg a **STOP** gombot.

Megjegyzések:

- Ez a funkció szintén kombinálható a Programozás funkcióval. Ebben az esetben a "RIPPING ALL" funkció kiválasztásával DISC módban a kezdőponttól indulva az összes beprogramozott műsorszámot rögzíti a rendszer az USB háttértár eszközre.
- CD és USB üzemmódban nem lehet MP3/WMA-CD lemezt rippelni a „MIC IN” bemenetről.
- Soha ne húzza ki az USB háttértár eszközt anélkül, hogy előtte a rippelés leállításához megnyomná a **STOP** gombot.
- DISC módban a rippelés leállítása esetén, illetve ha nincs elég szabad tárterület, az aktuálisan rippelt műsorszámot nem rögzíti a rendszer az USB háttértár eszközre, valamint egyidejűleg a lejátszás is megszakad.
- A rippelés során nem lehet más forrást vagy műsorszámot (rádióállomást) kiválasztani, illetve készenléti módba sem lehet kapcsolni a készüléket.

Műsorszám/album törlése az USB háttértár eszközeiről

- 1 Csatlakoztassa az USB háttértár eszközt.
- 2 Lejátszás során válassza ki a törölni kívánt műsorszámot.
- 3 Nyomja meg a **USB DELETE** gombot.
→ A „Delete track -- yes or no” (Műsorszám törlése – igen vagy nem) jelenik meg műsorszám törlésekor:
→ A „Delete album -- yes or no” (Album törlése – igen vagy nem) jelenik meg album törlésekor.
- 4 A törlés jóváhagyásához ismét nyomja meg az **USB DELETE** gombot, mielőtt a kijelzőről eltűnne a "deleting" (törlés) felirat.

Külső hangforrások

Tuner felvétel időzítőjének beállítása

Ez a funkció lehetővé teszi a tuner forrásról történő ripplelés automatikus indításának és leállításának időzítését.

FONTOS!

– **Mielőtt beállítaná az időkapcsolót, ellenőrizze, hogy az óra be van-e állítva pontosan.**


- 1 Válassza ki a kívánt rádióadót (Lásd "Rádióadás vétele": "Hangolás rádióadókra" és a "Hangolás egy beprogramozott rádióadóra").
- 2 Lépjen készenléti üzemmódba. Az időzítőbeállítás mód aktiválásához készenléti módban tartva lenyomva a rendszeren lévő **CLOCK•TIMER** gombot két másodpercnél hosszabb ideig.
→ Az időkapcsoló utoljára beállított értéke villog.
→ A kiválasztott hangforrás jelzése világít.
- 3 Nyomja meg a **TUNER** gomb megnyomásával térjen át TUNER üzemmódba.
- 4 Az USB felvétel engedélyezéséhez nyomja meg az **USB RECORD** gombot.
→ "ST" felirat. "USB REC" és a kezdési időzítőhöz az órákat és a percek jelző számjegyek villogni kezdenek.
- Az USB felvétel beállítás törléséhez nyomja meg ismét az **USB RECORD** gombot, amíg a kijelzőről el nem tűnik az "ST" és az "USB REC" felirat.
→ Ebben az esetben csak a rendszerbekapcsolás időzítőjének beállításával folytathatja. (Lásd "Óra/Időkapcsoló": "Az időkapcsoló beállítása".)
- 5 A **ALBUM -/+ ◀▶** vagy **▶▶** gomb többszöri megnyomásával állítsa be az időzítő kezdési időpontjához az órákat.
- 6 A **TITLE -/+ ◀▶** vagy **▶▶** gomb többszöri megnyomásával állítsa be az időzítő kezdési időpontjához a perceket.
→ "ET" felirat. „z és az elalváskapcsolóhoz az órákat és a percek jelző számjegyek (alapértelmezés szerint a kezdési időzítőhöz képest 12 órával későbbi időpontot jelezve) villogni kezdenek.
- 7 Az **ALBUM -/+ ◀▶** vagy **▶▶** gomb többszöri megnyomásával állítsa be az időzítő leállási időpontjához az órákat.

- 8 A **TITLE -/+ ◀▶** vagy **▶▶** gomb többszöri megnyomásával állítsa be az időzítő leállási időpontjához a perceket.
- 9 A **CLOCK•TIMER** gomb megnyomásával tárolja el a tuner felvétel beállított időzítőjét.
→ A ripplelés a beállított kezdési időpontban elindul, majd a beállított befejezési időpontban leáll.

Megjegyzések:

- Az elalváskapcsolóhoz nem lehet beállítani a kezdési időzítőhöz képest 12 órával későbbi időpontot.
- Ha az időzítő beállítása során a felhasználó 60 másodpercen belül nem nyom meg valamilyen gombot, a rendszer automatikusan kilép az időzítő beállítás módból.

Az időkapcsoló kikapcsolása

- Nyomja meg a távirányítón a **SLEEP/TIMER** a távezérlőjén gombot.
→  felirat nem látszik tovább.

Az időkapcsoló bekapcsolása

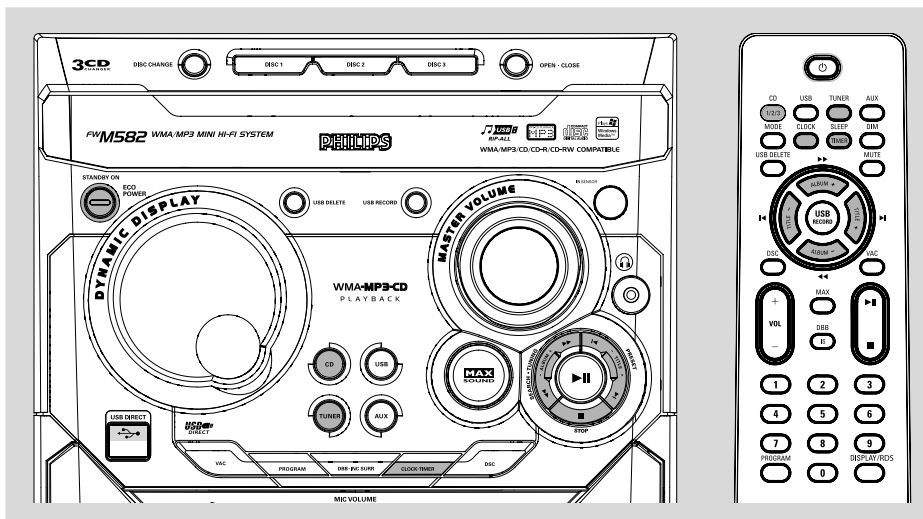
- Nyomja meg a távirányítón a **SLEEP/TIMER** a távezérlőjén gombot.
→  felirat látszik a kijelzőn.

A beállított felvétel-időzítő megtekintése

- 1 Készenléti módban a beállított kezdési időzítő megtekintéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a távezérlőn a **CLOCK•TIMER** gombot.
- 2 A beállított elalváskapcsoló megtekintéséhez nyomja meg ismét a távezérlőn a **CLOCK•TIMER** gombot.

Ripplelés során a fennmaradó idő megtekintése

- Miután elindult a tuner felvételi időzítője, a ripplelésből hátralévő idő megtekintéséhez nyomja meg a távezérlőn a **SLEEP/TIMER** gombot.
- Az elalváskapcsoló törléséhez nyomja meg egymás után többször a **SLEEP/TIMER** gombot, amíg meg nem jelenik a "SLEEP OFF" felirat.



Óra megtekintése

Az óra (ha be van állítva) készenléti üzemmódban jelenik meg.

Az óra megjelenítése bármelyik forrás üzemmódban (például CD vagy TUNER (Hangolás) módban)

- Nyomja meg a **CLOCK•TIMER** (vagy a távvezérlőn a **CLOCK**) gombot.
 - Az óra megjelenik néhány másodpercig.
 - Ha az órát nem állította be előzőleg, a „-:-:--:--” jel jelenik meg.

Az óra beállítása

Az óra 24 órás formátumban működik.

- 1 Készenléti vagy az órát megjelenítő üzemmódban nyomja le egyszer a **CLOCK•TIMER** (vagy a távvezérlőn a **CLOCK**) gombot. Másik forrás üzemmódban a **CLOCK•TIMER** (vagy a távvezérlőn a **CLOCK**) gombot kétszer nyomja le.
- 2 Az óra értékének beállításához nyomja meg ismételten a készüléken a **ALBUM -/+ ◀▶▶** gombot.
- 3 A perc értékének beállításához nyomja meg ismételten a készüléken a **TITLE -/+ ◀▶▶** gombot.
- 4 A **CLOCK•TIMER** (vagy a távvezérlőn a **CLOCK**) gombot ismételten megnyomva tárolja az óra így beállított értékét.
 - Az óra ettől kezdve jár.

Kilépés a beállítás tárolása nélkül

- Nyomja meg a készüléken lévő **STOP** ■ gombot.

Megjegyzések:

- Az órát újra be kell állítani feszültségkimaradás vagy az után, hogy kihúzzák a hálózati kábelt.
- Ha az óra beállítása közben 10 másodpercen belül nem nyom meg egyetlen gombot sem, a rendszer automatikusan kilép az óra beállításának módjából.

Az időkapcsoló beállítása

A rendszernek van egy olyan funkciója, hogy be tudja kapcsolni automatikusan a CD,TUNER módot egy előre beállított időpontban, amit ébresztésre használhat.

FONTOS!

- **Mielőtt beállítaná az időkapcsolót, ellenőrizze, hogy az óra be van-e állítva pontosan.**
- **Beállítás után az időzítő mindig bekapcsol.**
- **Felvétel közben az időzítő nem kapcsol be.**
- **Az időzítő hangereje fokozatosan a minimálisról az utójára beállítottá emelkedik.**

Óra/Időkapcsoló

- 1 Az időzítőbeállítás mód kiválasztásához készenléti módban tartsa lenyomva a **CLOCK•TIMER** gombot két másodpercnél hosszabb ideig.
→ Az időkapcsoló utójára beállított értéke villog.
→ A kiválasztott forrás meg lesz világítva és villogni kezd.
- 2 A **CD, TUNER** vagy **USB** gombot megnyomva válassza ki a kívánt hangforrást.
- Az időkapcsoló beállítása előtt ellenőrizze, hogy a kiválasztott hangforrás elő van-e készítve.
CD – Helyezze be a lemez(ek)e)t. Ha egy kiválasztott műsorszámmal kíván kezdeni, készítsen programot (lásd „CD/MP3-CD/WMA-lejátszó – Számok beprogramozása”).
TUNER – hangoljon a kívánt rádióadóra.
- 3 A készüléken lévő **ALBUM -/+ ◀▶** gombot megnyomva állítsa be az időkapcsoló bekapcsolása órájának az értékét.
- 4 A készüléken lévő **TITLE -/+ ◀▶** gombot megnyomva állítsa be az időkapcsoló bekapcsolása percének az értékét.
- 5 A **CLOCK•TIMER** gombot megnyomva tárolja a bekapcsolás időpontját.
- A beállított időpontban a kiválasztott hangforrásról megszólal a műsor.

Kilépés a beállítások tárolása nélkül

- Nyomja meg a készüléken lévő **STOP ■** gombot.

Megjegyzések:

- Ha a kiválasztott hangforrás (CD) nem áll készen a beállított időpontban, akkor automatikusan a **TUNER** funkciót választja ki a rendszer.
- Ha az időkapcsoló beállítása közben 10 másodpercen belül nem nyom meg egyetlen gombot sem, a rendszer automatikusan kilép az időkapcsoló beállításának módjából.

Az időkapcsoló kikapcsolása

- Nyomja meg a távirányítón a **SLEEP/TIMER** a távezérlőjén gombot.
→ A kijelzőn az „OFF” (Ki) felirat jelenik meg, a **TIMER** (Időzítő) pedig eltűnik róla.

Az időkapcsoló bekapcsolása

- Nyomja meg a távirányítón a **SLEEP/TIMER** a távezérlőjén gombot.
→ Az utójára megadott időzítőadatok néhány másodpercig megjelennek a kijelzőn, majd a **TIMER** (Időzítő) felirat jelenik meg.

A szendergés időkapcsolójának beállítása

A szendergés időkapcsolójával be lehet állítani, hogy egy előre beállított időtartam eltelte után a rendszer automatikusan készenléti módba kapcsoljon.

- 1 Aktív módban az előre beállított idő kiválasztásához többször egymás után nyomja meg a távezérlőn a **SLEEP/TIMER** gombot.
→ A következő beállítási lehetőségek vannak (időtartam percben):
15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 →
SLP OFF → 15 ...
→ A „SLP X:X” vagy a „SLP OFF” felirat jelenik meg. Az „X:X” a percet jelöli.
- 2 Ha a beállítani kívánt időtartam látszik a kijelzőn, akkor ne nyomja meg többször a **SLEEP/TIMER** gombot.
→ Ha nem az „SLP OFF” opciót választja, akkor a kijelzőn a **SLEEP** felirat látszik.

A hátralévő időtartam megtekintése, a SLEEP funkció bekapcsolt állapotában

- Nyomja meg egyszer a **SLEEP/TIMER** gombot.

A beállított szendergési időtartam megváltoztatása

- Nyomja meg ismét a **SLEEP/TIMER** gombot, mialatt a még hátralévő szendergési időtartam látható a kijelzőn.
→ A kijelzőn megjelennek a következő választható szendergési időtartamok.

A szendergés időkapcsolójának kikapcsolása

- Addig nyomja meg ismételtelen a **SLEEP/TIMER** gombot, míg az „SLP OFF” felirat meg nem jelenik a kijelzőn, vagy nyomja meg a **STANDBY-ON** gombot.

ERÁSÍTÁ

RMS kimeneti teljesítmény	
MF-csatorna	105 W csatornánként
AF-csatorna	105 W csatornánként
Teljes Bi-Amp teljesítmény	420 W
Jel/zaj viszony	60 dBA (IEC)
Frekvenciaátvitel	50 – 16000 Hz
Bemeneti érzékenység	
AUX	900/2400 mV
Kimenet	
Hangfalak	3 Ω
Fejhallgató	32 Ω
(1) (3 Ω, 1 kHz, 10%THD)	

CD-LEJÁTSZÓ

Beprogramozható műsorszámok száma	99
Frekvenciaátvitel	50 – 20000 Hz -3dB
Jel/zaj viszony	60 dBA
Csatornák szétválasztása	60 dBA (1 kHz)
Teljes harmonikus torzítás	< 0.003%
MPEG 1 3. réteg (MP3-CD)	MPEG AUDIO
MP3-CD bitrate	32-256 kbps
	(128 kbps advised)
Mintavételi frekvenciák	32, 44.1, 48 kHz

RÁDIÓ

FM sáv	87.5 – 108 MHz
MW sáv	531 – 1602 kHz
Beprogramozható rádióadók száma	40
Antenna	
FM	75 Ω huzal
MW	Hurokantenna

USB-lejátszó

USB	12Mb/s, V1.1
.....	support MP3 és WMA files
Albumok száma / mappa	maximum 99
Zenei számok száma /címe	maximum 400

HANGFALAK

Rendszer ... 2 utas, kétnyílásos basszusvisszaverő	
Impedancia	3 Ω
Méretetek (sz x ma x mé)	248 x 310 x 195 (mm)
Súly	4.2 kg each

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Anyag/borítás	Polystyren
Tápfeszültség	220 – 240 V / 50 Hz
Teljesítményfelvétel	
Üzemi	90 W
Készenléti	≤ 15 W
Energiatakarékos készenléti	≤ 1 W
Méretetek (sz x ma x mé)	265 x 310 x 367 (mm)
Súly (hangfalak nélkül)	7.9 kg

A műszaki adatok és a készülék kivitelezése elCezetes bejelentés nélkül megváltoztatható.

KARBANTARTÁS

KARBANTARTÁS

A készülék házának tisztítása

- Finom tisztítószeres oldattal enyhén benedvesített puha ruhát használjon a tisztításhoz. Ne használjon alkoholt, denaturált szeszt, ammóniát vagy súrolószert tartalmazó tisztítószert.

A lemezek tisztítása

- A bepiszkolódott lemezeket tisztítókendővel tisztítsa meg. Törölje át a közepétől kifelé haladva. Soha ne végezze a törlést körkörösén.
- A tisztításhoz ne használjon olyan oldószert, mint például benzin vagy hígító, a kereskedelemben kapható tisztítószert; se a hanglemezek tisztításához való antisztatikus spray-t.



A lejátszó optikájának megtisztítása

- Hosszabb használat után a lemezlejátszó optikája beporosodhat. A jó lejátszás biztosítása érdekében célszerű a lencsét a Philips CD Lens Cleaner vagy más, a kereskedelemben kapható lencsetisztító segítségével megtisztítani. A tisztítást a lencsetisztító használati utasításai alapján végezze.

FIGYELMEZTETÉS

Semmilyen körülmények között se próbálja önmaga megjavítani a készüléket, mert ebben esetben megszűnik a garancia. Ne nyissa ki a készülék borítását, mert áramütés érheti.

Ha bármilyen hiba előfordul, mielőtt javítani vinné a készüléket, ellenőrizze az alább felsoroltakat. Ha a felsorolt javaslatok alapján nem tudja megoldani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizhez.

Probléma	Teendő
“NO DISC” felirat.	<ul style="list-style-type: none">✓ Helyezzen be lemezt.✓ Ellenőrizze, hogy a lemez nem fordítva van-e betéve.✓ Várjon, amíg a nedvesség elpárolog, és az optika kitisztul.✓ Cserélje ki vagy tisztítsa meg a lemezt, lásd “Karbantartás”.✓ Használjon véglegesített CD-RW lemezt vagy egy megfelelő MP3-CD formátumú lemezt.
“DISC NOT FINALIZED” felirat.	<ul style="list-style-type: none">✓ Véglegesített CD-RW vagy CD-R lemezt használjon.
Rossz a rádióadás vétele.	<ul style="list-style-type: none">✓ Ha a jel túl gyenge, állítsa be az antennát, vagy csatlakoztasson külső antennát, hogy jobb legyen a vétel.✓ Vigye távolabb a Mini HiFi rendszert a televíziótól, képmagnótól.
Nem lehet a kazettatartót kinyitni.	<ul style="list-style-type: none">✓ Húzza ki majd csatlakoztassa újra a hálózati kábelt, utána kapcsolja vissza a készüléket.
A gombok megnyomása hatástalan.	<ul style="list-style-type: none">✓ Húzza ki majd csatlakoztassa újra a hálózati kábelt, utána kapcsolja vissza a készüléket.
Egyáltalán nem, vagy gyengén hallatszik a hang.	<ul style="list-style-type: none">✓ Állítsa be a hangerőt.✓ Húzza ki a fejhallgatót.✓ Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoznak-e a hangfalak.✓ Ellenőrizze, hogy a hangfal vezetékének szigetetlen része be van-e csíptetve.✓ Ellenőrizze, hogy az MP3-CD-re a felvétel 32-256 kbps bitraten belül és 48 kHz, 44,1 kHz vagy 32 kHz mintavételi frekvenciával történt-e.
A bal és jobb oldalról érkező hang fordított.	<ul style="list-style-type: none">✓ Ellenőrizze a hangfalak csatlakozását és elhelyezését.

Hibakeresés

A távirányító nem megfelelően működik.

- ✓ Válassza ki először a hangforrást (például CD vagy TUNER), utána nyomja meg a funkciót kiválasztó gombot (▶||).
- ✓ Vigye közelebb a távirányítót a rendszerhez.
- ✓ Az elemeket megfelelő polaritással (+/- jelzés) helyezze be.
- ✓ Cserélje ki az elemeket.
- ✓ Irányítsa a távirányítót a rendszer infravörös érzékelője felé.

Az időkapcsoló nem működik.

- ✓ Állítsa be pontosan az órát.
- ✓ A **CLOCK•TIMER** gombot megnyomva kapcsolja be az időkapcsolót.
- ✓ Ha felvételt készít, fejezze be a felvételt.

Nem mindegyik gomb világít.

- ✓ A **DIM** gombot megnyomva válassza ki a DIM OFF kijelzési módot.

Az óra/időkapcsoló beállítása törlődött.

- ✓ Feszültségkimaradás volt, vagy ki lett húzva a hálózati csatlakozó. Állítsa be az órát/időkapcsolót.

Néhány fájl az USB készüléken nem kerül kijelzésre

- ✓ Ellenőrizze, nem lépte-e át a mappák száma a 99-et vagy a címek száma a 400-t.

Az "DEVICE NOT SUPPORTED" gombbal léptethet a kijelzést.

- ✓ Távolítsa el az USB-háttértáreszközt, vagy válasszon másik forrást.

A rendszer automatikusan megjeleníti a funkciókat, és a gombok villogni kezdenek.

- ✓ A rendszer **■** gombjának nyomva tartásával kapcsolhatja ki a bemutatót.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

Suomi

Português

Ελληνικά

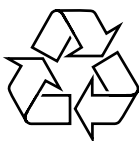
Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar



FWM582

